ИЗВЕЩЕНИЕ ОБ ОБРАБОТКЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, АКЦИОНЕРОВ, ПАРТНЕРОВ, ПОСЕТИТЕЛЕЙ И ДРУГИХ СВЯЗАННЫХ ЛИЦ

1. ИНФОРМАЦИЯ ОБ УПРАВЛЯЮЩЕМ

Управляющим вашими личными данными является **АО «Latvijas Gāze»,** регистрационный номер: 40003000642, юридический адрес: улица Аристида Бриана 6, Рига, LV-1001, телефон 67 869 866, эл. почта: lietvediba@lg.lv

2. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СВЯЗИ ПО ВОПРОСАМ ЗАЩИТЫ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

Если у вас возникли какие-либо вопросы в связи с данным извещением или обработкой ваших личных данных, вы можете с нами связаться, используя ранее указанные каналы связи или связавшись с нашим специалистом по защите личных данных, написав на адрес электронной почты datu.specialists@lg.lv.

3. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ВЫПОЛНЯЕМОЙ НАМИ ОБРАБОТКИ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

В данном извещении написано, как мы проводим обработку личных данных своих клиентов, представителей/контактных лиц клиентов, акционеров, участников розыгрышей и лотерей, партнеров, посетителей сайта и других лиц, данные которых могут оказаться в нашем распоряжении в рамках ведения нашей коммерческой деятельности.

Мы принимаем, что перед использованием нашего сайта или становясь нашим клиентом, вы прочли данное извещение и приняли его условия. Это актуальная редакция извещения. Мы оставляем за собой право вносить изменения и при необходимости актуализировать данное извещение.

Целью данного извещения – предоставить вам общую информацию о выполняемых нами действиях по обработке личных данных и их целях, однако просим вас учесть, что и в других документах (например, договорах об услугах, договорах о сотрудничестве, правилах лотереи, правилах использования сайта www.lg.lv (https://lg.lv/ru/dlja-doma) или портала https://mans.lg.lv/) может быть предоставлена дополнительная информация об обработке ваших личных данных.

Сообщаем вам, что содержащиеся в данном извещение правила обработки личных данных распространяются только на обработку личных данных физических лиц.

В дополнение к данным правилам вы можете также ознакомиться со следующими дополнительными извещениями об обработке личных данных:

- Правила использования cookie-файлов (доступны на https://lg.lv/ru/cookie-fajly);
- Правила использования клиентского портала АО «Latvijas Gāze» (доступны на https://mans.lg.lv/)

Мы осознаем, что личные данные являются вашей ценностью, и будем их обрабатывать с соблюдением правил конфиденциальности, заботясь о безопасности ваших личных данных, имеющихся в нашем распоряжении.

4. ДЛЯ КАКИХ ЦЕЛЕЙ МЫ ОБРАБАТЫВАЕМ ВАШИ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ, И КАКОВО ЮРИДИЧЕСКОЕ ОСНОВАНИЕ ОБРАБОТКИ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ?

Мы будем обрабатывать ваши личные данные только в соответствии с определенными законными целями, в том числе:

a) **для начала и предоставления услуг, а также для выполнения и обеспечения обязательств, установленных в договоре (в том числе договоре о сотрудничестве)**

Для этих целей нам потребуется вас идентифицировать, идентифицировать объект, на котором будет предоставляться услуга, обеспечить соответствующий подсчет платежей и обеспечить процесс выполнения платежей, связываться с вами в связи с вопросами предоставления услуги и/или выполнения договора (в том числе и для отправки счетов), в отдельных случаях также обеспечить взыскание неоплаченных платежей, а также обеспечить качественное предоставление услуг.

Для этой цели и для раннее указанных вспомогательных целей могут потребоваться как минимум следующие личные данные: имя, фамилия клиента, контактного лица клиента, номер телефона, адрес электронной почты, персональный код клиента, адрес для связи, адрес объекта, владелец объекта, связь клиента с объектом (если он не является владельцем), номер банковского счета, информация о потреблении газа, данные идентификационных документов и другие данные.

Главные используемые юридические основы для достижения этих целей:

- заключения и выполнения договоров субъектом данных (пункт b части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных 1), *например, с вашего согласия предоставлять информацию о номере вашего счета для возврата переплаты за использование природного газа;*
- выполнение юридических обязанностей (пункт c части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных);
- законные интересы управляющего (пункт f части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных), *например, идентификации вас как клиента, контактного лица клиента, владельца объекта и обеспечение связи с вами.*

b) **Выполнение установленных в нормативных актах требований в отношении предоставления услуг или выполнение установленных в других нормативных актах требований**

В рамках этой цели нам необходимо выполнять как требования Закона об энергетике, так и требования правил Кабинета Министров № 78 «Правила о торговле и использовании природного газа» и других нормативных актов, регулирующих торговлю природным газом. Нам также необходимо выполнять требования нормативных актов, регулирующих бухгалтерию, требования Закона об архиве, Закона «О регуляторах общественных услуг», Закона о закупках для лиц, оказывающих общественные услуги, требования, установленные в Регламенте ЕС № 596/2014 и других нормативных актах, а также требования надзорных учреждений.

Для этой цели нам может потребоваться обработать личные данные, необходимые для выполнения установленных в каждом нормативном акте действий, например, собрать сведения о газифицированных объектах, обменяться (передать) сведениями о поставленном газе с оператором системы природного газа и другими установленными в нормативных актах лицами, в том числе государственными учреждениями и судами.

Для этой цели мы также обрабатываем персональные данные акционеров (личные идентификационные данные, контактные данные), которые необходимы для учета

1 РЕГЛАМЕНТ ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА (ЕС) 2016/679 (27 апреля 2016 года) о защите физических лиц в отношении обработки личных данных и свободного оборота таких данных, отменяющая Директиву 95/46/ЕК (Общий регламент по защите данных)

акционеров и регулируются *Коммерческим законом* и другими нормативными актами, регулирующими рынок финансовых инструментов.

Главные используемые юридические основы для достижения этих целей:

- выполнение юридических обязанностей (пункт с части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных).

c) **Обеспечение маркетинговых мероприятий**

В рамках этой цели мы можем посылать вам коммерческие сообщения, обеспечивать вашего участие в организованных нами лотереях и/или аукционах, а также публиковать материалы с организованных нами публичных мероприятий.

Для этой цели нам могут потребоваться как минимум следующие личные данные: имя, фамилия клиента, контактного лица клиента и/или партнера, номер телефона, адрес электронной почты, отражение действий, совершенных в интернет-среде, в отдельных случаях изображение лица на фотографиях и видеозаписи;

Главные используемые юридические основы для достижения этих целей:

- согласие субъекта данных (пункт a части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных);
- заключение и выполнение договора с субъектом данных (пункт b части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных);
- законные интересы управляющего (пункт f части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных), *например, обеспечение нашей рекламы как управляющего*.

d) **Предотвращение угроз безопасности, имущественным интересам и обеспечение других важных законных интересов нашего предприятия или третьих лиц**

В рамках этой цели нам необходимо выполнять видеонаблюдение за нашей территорией, зданиями и другой собственностью, проводить телефонные разговоры и личные беседы, чтобы обеспечить доказательства для защиты своих интересов, использовать обработчиков личных данных для обеспечения выполнения различных функций, обеспечивается сохранение данных, в случае необходимости предоставлять информацию судам и другим государственным учреждением, получать информацию о владельцах объекта, обмениваться информацией в рамках группы предприятий, использовать предоставленные нормативными актами права для обеспечения своих законных интересов.

Для этой цели нам может потребоваться обрабатывать как минимум следующие личные данные: изображение посетителей наших помещений и территории на записях видеонаблюдения, местонахождение и время, голосовые записи, сохранять запись аудитации выполненных вами действий в интернет-среде, идентифицировать вас и сохранять информацию, хранить данные на резервных копиях и другие данные в зависимости от необходимости;

Главные используемые юридические основы для достижения этих целей:

- законные интересы управляющего (пункт f части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных), *например, для раскрытия преступных деяний, обеспечения взыскания долгов, цели восстановления данных, сохранение доказательств*.

e) Для обеспечения должного оказания услуг и сотрудничества с предприятиями, оказывающими услуги, и другими партнерами.

В рамках этой цели нам необходимо обеспечить поддержание и усовершенствование технических систем и инфраструктуры ИТ, использование технических и организаторских решений, которые могут использовать и ваши личные

данные (например, при использовании cookie-файлов), для обеспечения должного оказания услуг, а также обрабатывать данные ваших контактных лиц, указанных в качестве партнеров, для обеспечения полноценной связи с партнером.

Главные используемые юридические основы для достижения этих целей:

- законные интересы управляющего (пункт f части первой статьи 6 Общего регламента по защите данных).

5. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ВАШИМ ЛИЧНЫМ ДАННЫМ?

Мы предпринимаем соответствующие меры для обработки ваших личных данных в соответствии с применимыми правовыми актами и обеспечения того, чтобы ваши личные данные не были доступны третьим лицам, у которых нет соответствующей правовой основы для обработки ваших личных данных.

Доступ к вашим личным данным при необходимости могут получить:

1) наши сотрудники или непосредственно уполномоченные лица, которым это необходимо для выполнения своих должностных обязанностей;
2) обработчики личных данных в соответствии с предоставляемыми им услугами и только в необходимом объеме, например, аудиторы, консультанты по управлению финансами и юрисконсульты, техническая служба обслуживания базы данных, поставщик услуг безопасности, другие лица, связанные с предоставлением нам услуг;
3) государственные и муниципальные органы власти в случаях, предусмотренных законодательными актами, например, правоохранительные органы, самоуправления, налоговая администрация, присяжные судебные исполнители, суды, надзорные органы;
4) третьи лица, тщательно оценив вопрос о том, имеет ли такая передача данных соответствующую правовую основу, например, поставщики услуг по взысканию долгов, суды, внесудебные учреждения разрешения споров, управляющие в делах о неплатежеспособности, третьи лица, содержащие реестры (например, реестры должников, бюро кредитной информации и т. д.).

6. КАКИХ ПАРТНЕРОВ В ОБРАБОТКЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ ИЛИ ОБРАБОТЧИКОВ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ МЫ ВЫБИРАЕМ?

Мы предпринимаем соответствующие меры по обеспечению обработки, защиты и передачи ваших личных данных обработчикам данных в соответствии с применимыми правовыми актами. Мы тщательно выбираем обработчиков личных данных, и при передаче данных мы оцениваем ее необходимость и объем передаваемых данных. Передача данных обработчикам осуществляется в соответствии с требованиями конфиденциальности и безопасной обработки личных данных.

В настоящий момент мы можем сотрудничать со следующими категориями обработчиков личных данных:

1) бухгалтеры, аудиторы, переводчики, консультанты по управлению финансами и юрисконсульты, предоставляющие аутсорсинговые услуги;
2) владелец/разработчик/специалист по технической поддержке ИТ-инфраструктуры, базы данных;
3) поставщики услуг по взысканию долгов;
4) поставщик услуг безопасности;
5) другие лица, связанные с предоставлением наших услуг;

Обработчики личных данных могут периодически меняться, в связи с чем мы внесем изменения и в данный документ.

7. ОТПРАВЛЯЮТСЯ ЛИ ВАШИ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ В СТРАНЫ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА (ЕС) ИЛИ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЗОНЫ (ЕЭЗ)?

Мы не передаем ваши данные в страны за пределами Европейского Союза или в Европейской экономической зоны.

8. КАК ДОЛГО МЫ БУДЕМ ХРАНИТЬ ВАШИ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ?

Ваши личные данные хранятся до тех пор, пока их хранение необходимо для соответствующих целей обработки личных данных и в соответствии с требованиями применимых нормативных актов.

При оценке продолжительности хранения личных данных мы учитываем требования действующих нормативных актов, аспекты выполнения договорных обязательств, ваши указания (например, в случае согласия) и наши законные интересы. Если ваши личные данные больше не нужны для указанных целей, мы удалим или уничтожим их.

Ниже перечислены наиболее распространенные сроки хранения личных данных:

- личные данные, необходимые для выполнения договорных обязательств – мы будем хранить их до тех пор, пока не будет выполнен договор и пока не будут выполнены другие сроки хранения (см. ниже);
- личные данные, которые необходимо хранить в соответствии с требованиями правовых актов, мы будем хранить на протяжении сроков, указанных в соответствующих нормативных актах, *например, закон «О бухгалтерском учете» предусматривает, что подтверждающие документы должны храниться до даты, когда они необходимы для установления начала каждой экономической сделки и прослеживания ее хода, но не менее 5 лет*;
- данные для обеспечения восстановления данных будут храниться в резервных копиях до тех пор, пока не будет создано минимальное количество новых резервных копий, чтобы можно было удалить предыдущие резервные копии;
- данные для подтверждения выполнения наших обязательств мы будем хранить на протяжении общего срока исковой давности в соответствии с установленными нормативными актами сроками давности – *10 лет в Гражданском законе, 3 года в Коммерческом законе* и в другие периоды времени, с учетом сроков подачи исков, установленных в Гражданско-процессуальном законе.
- Мы будем хранить данные, полученные в результате видеонаблюдения, в течение 1 месяца для выявления возможных противоправных деяний;
- Мы будем хранить аудиозаписи в течение 18 месяцев в отношении телефонных записей и записей, сделанных в центре обслуживания клиентов, чтобы обеспечить запись разговоров и их предъявление в случае возникновения спора.

9. КАКОВЫ ВАШИ ПРАВА КАК СУБЪЕКТА ДАННЫХ В ОТНОШЕНИИ ОБРАБОТКИ ВАШИХ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ?

Обновление личных данных

Если произошли изменения в личных данных, которые вы нам предоставили, например, изменения персонального кода, адреса для связи, изменение номера телефона или адреса электронной почты, смена владельца объекта, мы просим вас связаться с нами и предоставить нам актуальные данные, чтобы мы могли обеспечить соответствующие цели обработки личных данных.

Ваше право получить доступ к своим личным данным и исправить их

В соответствии с требованиями Общего регламента по защите данных вы имеете право запросить у нас доступ к вашим личным данным, имеющимся в нашем

распоряжении, потребовать их исправление, удаление, ограничение обработки, возражать против обработки ваших данных, а также право переносить данные в случаях и в порядке, как указано в Общем регламенте по защите данных.

Мы уважаем ваше право на доступ и контроль своих личных данных, поэтому после получения вашего запроса мы ответим на него в сроки, указанные в нормативных актах (обычно в течение не более одного месяца, если нет конкретного запроса, требующего более длительного времени для подготовки ответа, о чем мы вам сообщим) и, если возможно, исправим или удалим ваши личные данные.

Вы можете получить информацию о своих личных данных, имеющихся в нашем распоряжении, или реализовать другие свои права в качестве объекта данных одним из следующих способов:

1) получив определенную информацию на портале клиентов https://mans.lg.lv/;
2) подав соответствующее заявление лично и идентифицировав себя в нашем офисе:улица Аристида Бриана 6, Рига, LV-1001 (каждый рабочий день в рабочее время 8.00 - 17.00);
3) подав соответствующее заявление, отправив его нам по почте на адрес: улица Аристида Бриана 6, Рига, LV-1001;
4) подав соответствующее заявление, отправив его нам по электронной почте на адрес: lietvediba@lg.lv, желательно подписать его надежной электронной подписью.

После получения вашего заявления мы оценим его содержание и возможность вашей идентификации и, в зависимости от ситуации, оставляем за собой возможность попросить вас идентифицировать себя, чтобы обеспечить безопасность ваших данных и их предоставление соответствующему лицу.

Отзыв согласия

Если обработка ваших личных данных основана на данном вами согласии, вы имеете право отозвать его в любое время, и мы не будем обрабатывать ваши личные данные, которые мы обрабатывали на основании согласия в соответствующих целях. Однако сообщаем, что отзыв согласия не может повлиять на обработку личных данных, необходимых для выполнения требований нормативных актов или основанных на договоре, наших законных интересах или других указанных в нормативных актах оснований для законной обработки данных.

Вы также можете возражать против обработки ваших личных данных, если обработка личных данных основана на законных интересах или используется для маркетинговых целей (например, для отправки коммерческих сообщений или участия в розыгрышах).

10. КОМУ ВЫ МОЖЕТЕ ПОДАТЬ ЖАЛОБУ В СВЯЗИ С ВОПРОСАМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОБРАБОТКОЙ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ?

Если у вас есть вопросы или возражения относительно выполняемой нами обработки ваших личных данных, мы рекомендуем вам сначала обратиться к нам.

Однако, если вы считаете, что мы не смогли решить возникший вопрос, и считаете, что мы все же нарушаем ваше право на защиту личных данных, вы имеете право подать жалобу в Государственную инспекцию данных. Образцы заявлений Государственной инспекции данных и другую связанную информацию можно найти на сайте Государственной инспекции данных (http://www.dvi.gov.lv/lv/datu-aizsardziba/privatpersonam/iesniegumu-paraugi/).

11. ПОЧЕМУ ВАМ НЕОБХОДИМО ПРЕДОСТАВИТЬ НАМ СВОИ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ?

В основном, мы собираем вашу информацию для выполнения договорных обязательств, своих юридических обязательств и обеспечения своих законных интересов. В этих случаях получение определенной информации необходимо нам для достижения соответствующих целей, поэтому отказ предоставить такую информацию может поставить под угрозу начало деловых отношений или выполнение договора. Если данные не являются обязательными, но их представление может помочь улучшить обслуживание или предложить вам выгодные условия договора и/или предложения, мы укажем, что предоставление данных является добровольным.

12. КАК МЫ ПОЛУЧАЕМ ВАШИ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ?

Мы можем получать ваши личные данные одним из следующих способов:

1) в процессе заключения договора, получая данные от вас;
2) если договор заключен с третьим лицом, которое указывает вас как контактное лицо или лицо, связанное с объектом, или подало документы (например, Удостоверение земельной книги), в котором отображены ваши данные;
3) от вас, если вы отправите нам заявления, электронные письма, позвоните нам;
4) от вас, если вы зарегистрируетесь для наших услуг в интернете;
5) от вас при авторизации на сайте https://mans.lg.lv/ (в том числе посредствам интернет-банка или эПодписи)и введении данных;
6) от вас или Nasdaq, если вы наш акционер;
7) на сайте https://mans.lg.lv/ и www.lg.lv (https://lg.lv/ru/dlja-doma), используя cookie-файлы;
8) в отдельных случаях из баз данных третьих лиц, например, при оценке вашей кредитной истории или при выяснении ваших прав представлять компанию, мы можем получить данные от третьих лиц для этой цели;
9) в соответствующих случаях в результате видеонаблюдения и из записей голоса.

13. ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ЛИ ВАШИ ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ ПРИ АВТОМАТИЗИРОВАННОМ ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЯ?

Мы не используем ваши данные при автоматизированном принятии решений.